

**Maribyrnong City Council**

Postal Address:  
PO Box 58, West Footscray 3012  
P: (03) 9688 0200  
F: (03) 9687 7793

email@maribyrnong.vic.gov.au  
www.maribyrnong.vic.gov.au



ABN: 86 517 839 961

5 June 2023

Dear resident,

**RE: Re-sheeting and resurfacing works on Somerville Road**

We recently wrote to you regarding upcoming distributor road upgrades throughout the City of Maribyrnong. As Somerville Road is the first of the distributor roads we will be upgrading, we wanted to provide you with some details around the works scheduled to begin outside your property in June.

We will be re-sheeting and resurfacing the road, which involves removing the existing surface and replacing it with a new layer of hot mix asphalt, from Whitehall Street to Geelong Road.

These works will be undertaken in two parts. The first stage is scheduled to begin from 19 June, for a period of up to three weeks weather dependent, focusing on the section of Somerville Road between Albion and Queensville streets. Crews will be working overnight only, between the hours of 7pm and 6am from Sunday night until Friday morning with road closures in place during this time.

There will be some noise and dust, but we will not need to use additional lighting in the area. Please be aware reverse beepers will be used on some machinery – this is a critical safety measure for crews undertaking night works.

Detours will be in place with traffic management on site to help residents navigate around the works and gain access to their properties. For your safety, please follow the signs and adhere to the directions of our work crews.

On-street parking will not be available from 6pm to 6am for the duration of works so we ask residents to please park on your property or on a side street to help us expedite these works. For those arriving or leaving home during this time, onsite traffic controllers will support safe access to your property. Between 6am and 6pm the street will be accessible for local traffic.

Line markings will form part of the works and will follow the re-sheeting and resurfacing.

During the works there will be no changes to your kerbside waste collection, please continue to put your bins out for your scheduled waste collection day.

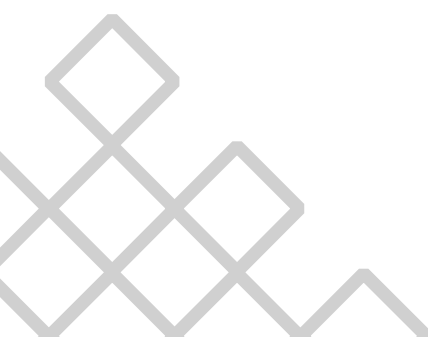
Stage two works will include resurfacing works between Geelong Road and Bishop Street, and between Williamstown and Whitehall roads. We'll provide more details around this closer to the time.

We thank you for your patience while we undertake these works, which will improve and restore the condition of the road pavement, extending its life expectancy by as much as 30 years, providing a smoother and safer ride for residents and visitors travelling through the area.

You can keep up to date with progress on our website at [maribyrnong.vic.gov.au/distributor-roads-upgrade](http://maribyrnong.vic.gov.au/distributor-roads-upgrade). If you have questions please contact Ahmed Danawi on 0468 638 594 or via [ahmed.danawi@maribyrnong.vic.gov.au](mailto:ahmed.danawi@maribyrnong.vic.gov.au).

Kind regards,

**Patrick Jess**  
Director Infrastructure Services



NRS: 133 677 or 1300 555 727  
[www.relayservice.com.au](http://www.relayservice.com.au)



TIS: 131 450



Printed on 100% recycled paper

### TRANSLATIONS

The information in this letter/brochure is important. If you need assistance to understand the information you can:

- contact Council on 96880200 and we will arrange for an interpreter over the telephone/person or
- call the Telephone Interpreting Service (TIS) on 131450 and ask for an interpreter.

#### VIETNAMESE / VIỆT NGỮ

Nội dung thư/tờ tài liệu này là thông tin quan trọng. Nếu quý vị cần giúp đỡ để thông hiểu các tr tin đó, quý vị có thể:

- Liên lạc với Hội Đồng t/p qua điện thoại số 9688 0200 và chúng tôi sẽ thu xếp thông dịch viên Nam qua điện thoại hoặc đến tại chỗ hoặc
- gọi cho Dịch Vụ Thông Dịch Qua Điện Thoại (TIS) qua số 131 450 và yêu cầu có thông dịch Việt Nam.

Cả hai dịch vụ đều miễn phí.

#### Chinese / 中文

本信/小冊子中的資料很重要。若需協助才能理解本資料內容，請：

- 與市政府聯繫，號碼9688 0200，我們會安排中文的電話傳譯/譯員前來，或者
- 致電電話傳譯服務處(TIS)，號碼131 450，要求中文傳譯員幫助。

上述兩項服務均免費提供。

#### Amharic / አማርኛ

በዚህ አስተያየት መጽሔት ውስጥ ያለው መረጃ በጣም አስፈላጊ ነው።

እስ መረጃውን ለመረዳት ዕርዳታ የሚረዱት ከሆኑ፡

- ለምክር ቤት በስልክ ቁጥር 9688 0200 ቢደውሉ የአማርኛ አስተርጓሚ በቴሌፎን ወይም በአካል አገልግሎት ለገቡ።
- ለስልክ የተሰጠው አገልግሎት (TIS) በስልክ ቁጥር 131 450 በመደወል የአማርኛ አስተርጓሚ መጠየቅ ይቻላል።

ከላይ የተጠቀሱት ሁለቱም ነፃ አገልግሎቶች ናቸው።

#### Arabic / عربي

تحتوي هذه الرسالة/المنشور على معلومات هامة. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة لفهم المعلومات بإمكانك:

- الاتصال بالبلدية على الرقم 9688 0200 وسوف نقوم بالترتيب لترجم عربي عبر الهاتف/شخصياً، أو
- اتصل بخدمة الترجمة الهاتفية (TIS) على الرقم 131 450 وأطلب مترجم لغة عربية.

يتم تقديم الخدمات مجاناً.

#### Serbian / Српски

Информације које се налазе у овој брошури/писму су важне. Ако вам је потребна помоћ да би разумели ове информације, можете да урадите следеће:

- ступите у везу са општином на број 9688 0200 а ми ћемо да организујемо преводиоца за српски језик преко телефона или лично, или
- назовите Телефонску преводилачку службу (TIS) на број 131 450 и тражите преводиоца за српски језик.

Обе услуге су бесплатне.

#### Macedonian / Македонски

Информацијата во ова писмо / брошура е важна. Ако ви треба помош за да ја разберете информацијата може:

- да се јавите во Општината на 9688 0200 и ние ќе обезбедиме македонски преведувач по телефон или лично
- исто така и вие може да се јавите во Телефонската преведувачка служба (Telephone Interpreting Service - TIS) на 131 450 и побарајте македонски преведувач.

И во двата случаи тие услуги се бесплатни.

#### Greek / Ελληνικά

Οι πληροφορίες αυτής της επιστολής/φύλλαδιου είναι σημαντικές. Εάν χρειάζεστε βοήθεια για να καταλάβετε τις πληροφορίες μπορείτε:

- να επικοινωνήσετε με τη Δημαρχία στο 9688 0200 και θα κανονίσουμε για Έλληνα διερμηνέα από το τηλέφωνο/προσωπικά ή
- καλέσετε την Τηλεφωνική Υπηρεσία Διερμηνέων (TIS) στο 131 450 και ζητήστε Έλληνα διερμηνέα.

Και οι δύο υπηρεσίες είναι δωρεάν.

#### Italian / Italiano

Le informazioni contenute in questa lettera/opuscolo sono importanti. Se avete bisogno di aiuto per capirle potete:

- mettervi in contatto col Comune al numero 9688 0200 e noi vi metteremo in comunicazione con un interprete per telefono, oppure
- chiamate il Servizio Interpreti Telefonico (TIS) al numero 131 450 e chiedete di parlare con un interprete italiano.

Entrambi i servizi sono gratuiti.

#### Somali / Soomaali

Macluumaadka warqadaan ku yaallaa waa muhiim. Haddii aad kaalmo u baahan tahay si aad u fahamto waxaad la:

- xiriiri kartaa Golaha Degmada Tel: 9688 0200 waxaanuna kuu raadinaynaa qof Soomaali telefoonka kuuga tarjuma ama
  - Wac Adeega Ku tarjumida Telefoonka (TIS) Tel: 131 450 weydiina qof Soomaali ku hadla.
- labadaan adeegba waa lacag la'aan.